



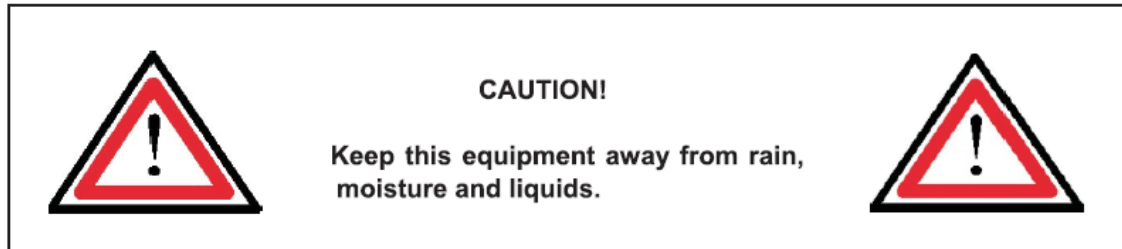
TURBO DERBY S

User Manual

Instrukcja obsługi

WARNING

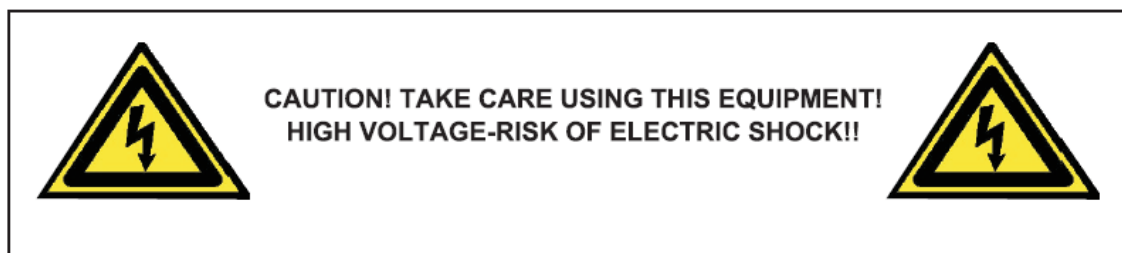
**FOR YOUR OWN SAFETY, PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY
BEFORE YOUR INITIAL START-UP!**



SAFETY INSTRUCTIONS

Every person involved with the installation, operation & maintenance of this equipment should:

- Be competent
- Follow the instructions of this manual



Before your initial start-up, please make sure that there is no damage caused during transportation. Should there be any, consult your dealer and do not use the equipment.

To maintain the equipment in good working condition and to ensure safe operation, it is necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this manual.

Please note that damages caused by user modifications to this equipment are not subject to warranty.

IMPORTANT:

The manufacturer will not accept liability for any resulting damages caused by the non-observance of this manual or any unauthorized modification to the equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions carefully before using the moving head. Keep the manual for future reference.

DANGER: To reduce the risk of electric shock and fire:

1. Always handle with caution, Always use tilt stand at ground level or mount for hanging on the ceiling etc.
2. Always unplug this unit from the electrical outlet before cleaning.
3. To avoid injury from falling parts, mount the moving head securely with compatible screws only.
4. Keep all the ventilation holes at least 20mm away from all obstacles.
5. Always unplug from outlet first before putting on or taking off parts.
6. Close supervision and guidance is necessary when this moving head is used by or near children.
7. Always use the moving head only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
8. Never operate the moving head if it has been damaged. This item will not work properly if it has been damaged or dropped into water.
9. Never operate the moving head when vents are blocked. Keep ventilation holes away from all lint, hair, etc.
10. Never drop or insert any object into the openings.
11. This item is for indoor and household use only. Never use for outdoor purposes.
12. Keep the cord away from any heated surface.
13. The unit should only be used in moderate climates
14. Do not attempt to open the enclosure as it contains high voltage live wires.
15. LED flash is not replaceable. No user serviceable parts inside.
16. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
17. The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.2m

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

1. OPERATION VIA DISPLAY

After starting up, press the MANU button to enter the main menu. Use the UP and DOWN buttons to change the subsequent modes, and confirm with ENTER.



2. MENU STRUCTURE

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	DMX mode address setting
A__	A1_(1-9)	Red + Blue + Amber – slow-fast
	A2_(1-9)	Yellow + White + Amber – slow-fast
	A3_(1-9)	Green + Rose + Purple – slow-fast
	A4_(1-9)	9 color combination – slow-fast
	A5_(1-9)	3 color combination jump – slow-fast
	A6_(1-9)	6 color combination jump – slow-fast
	A7_(1-9)	3/6/9 color combination jump – slow-fast
SA_	SA_(1-12)	Microphone sensitivity in sound mode
S1_	S1_(1-48)	Sound mode 1, color jump + strobe
S2_	S2_(1-20)	Sound mode 2, fast color jump
S3_	S3_(1-20)	Sound mode 3, slow color jump
FLASH	F_(1-9)	Strobe, adjustable speed
SLAV	–	Slave mode

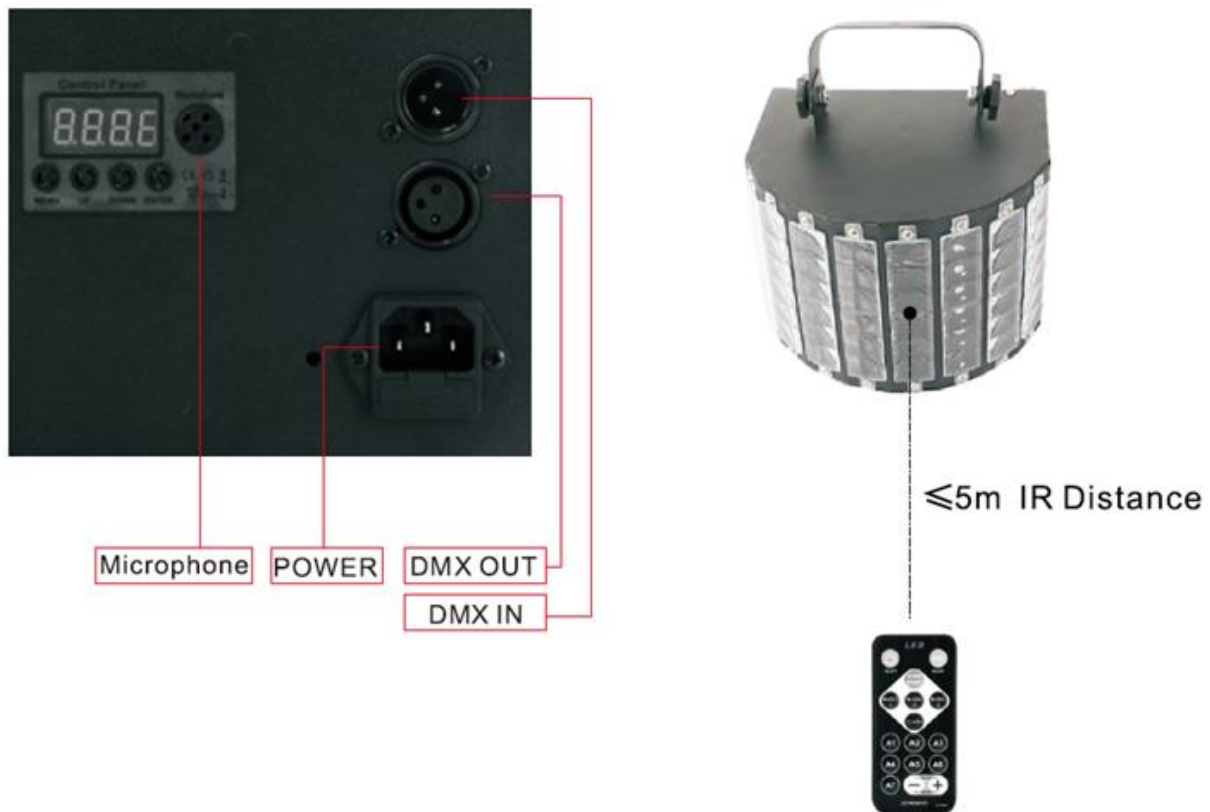
3. DMX STRUCTURE

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Master Dimmer – 0-100%
CH2	0-255	Red + Blue + Amber – dimmer 0-100%
CH3	0-255	Yellow + White + Amber – dimmer 0-100%
CH4	0-255	Green + Rose + Purple – dimmer 0-100%
CH5	0-255	Strobe – slow-fast
CH6	0-255	Rotation effect – slow-fast
CH7	0-9	No function
	10-29	Red + Blue + Amber 1 – slow-fast
	30-49	Yellow + White + Amber – slow-fast
	50-69	Green + Rose + Purple – slow-fast
	70-89	9 color combination – slow-fast
	90-109	Red + Blue + Amber 2 – slow-fast
	110-129	6 color combination – slow-fast
	130-149	Red + Blue + Amber 3 – slow-fast
	150-169	6/9 color combination – slow-fast
	170-209	Sound mode
	210-255	3/6/9 color combination – slow-fast

4. REMOTE CONTROL



Icon	Button function	Value displayed	Function description
1	ON/OFF	ON/OFF	Turn on/off the device
2	DMX on/off	A001	DMX mode on/off
3	STOP/START	–	Stop/start color effect
4	Music 1	S1 0	Sound mode 1 on
5	Music 2	S1 1	Sound mode 2 on
6	Music 3	S1 2	Sound mode 3 on
7	FLASH	FL 1	Strobe on
8	A1	A1 (1-9)	Auto mode 1 – Red + Blue + Amber – slow-fast
9	A2	A2 (1-9)	Auto mode 2 – Yellow + White + Amber – slow-fast
10	A3	A3 (1-9)	Auto mode 3 – Green + Rose + Purple – slow-fast
11	A4	A4 (1-9)	Auto mode 4 – 9 color combination – slow-fast
12	A5	A5 (1-9)	Auto mode 5 – 6 color combination – slow-fast
13	A6	A6 (1-9)	Auto mode 6 – 3 color combination – slow-fast
14	A7	A7 (1-9)	Auto mode 7 – 3/6/9 color combination – slow-fast
15	SPEED -/+	–	Decrease/increase speed of program



FAQ

1.

Q: Can you explain how the 3 music modes work?

A: Our equipment has the following mode: DMX mode + In sound, Color change, Blasting flash mode + Sound, color change, the dynamic model + Sound, color change, lyrical mode.

2.

Q: Does it have a white strobe effect that is activated via a sound input? Like if you want to simulate lightning with a thunder soundtrack?

A: No. Only multi colors.

3.

Q: Can i use this without a dmx controller?

A: Yep, you can use this by remote control, without dmx controller.

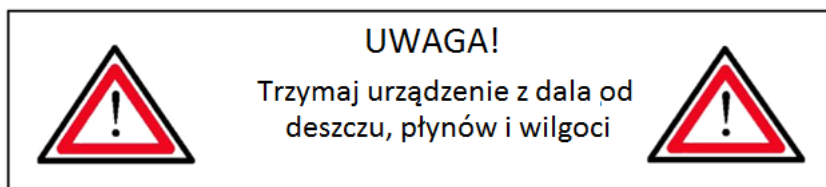
INFORMATION ABOUT USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.

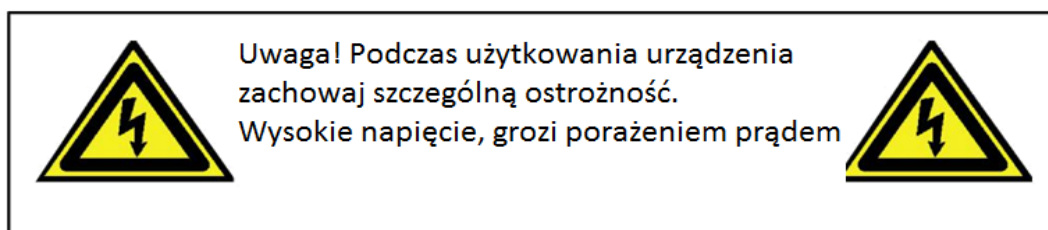
The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.

UWAGA
DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA ZAPOZNAJ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ PRZED PIERWSZYM
WŁĄCZENIEM URZĄDZENIA.



Instrukcje bezpieczeństwa

Każda osoba zaangażowana w instalację, użytkowanie i konserwację tego urządzenia powinna mieć odpowiednie uprawnienia oraz postępować zgodnie z tą instrukcją obsługi.



Po otrzymaniu przesyłki ostrożnie odpakuj produkt i sprawdź zawartość opakowania. Sprawdź czy urządzenie oraz opakowanie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niezgodności poinformuj o tym swojego sprzedawcę oraz kuriera w celu spisania protokołu szkody.

UWAGA! Nigdy nie staraj się dokonywać napraw samodzielnie. Takie działanie może prowadzić do poważnego uszkodzenia urządzenia, które nie podlega gwarancji. W celu naprawy skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym

- Nigdy nie prowadź przewodów zasilających z innymi przewodami. Traktuj połączenia sieciowe ze szczególną ostrożnością.
- Nigdy nie usuwaj tabliczek ostrzegawczych z urządzenia.
- Nigdy nie otwieraj produktu i nie dokonuj prób samodzielnych napraw.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerów.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasowych, może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Tylko do użytku wewnętrznego.
- Trzymaj z dala od materiałów łatwopalnych.

- Zawsze odłączaj zasilanie kiedy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, lub przed czyszczeniem. Zawsze odłączaj ciągnąc za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Upewnij się, że zasilanie jest odpowiednie do tego urządzenia.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. Dokonuj inspekcji urządzenia regularnie.
- Jeśli urządzenie zostało upuszczone lub posiada znaki uszkodzenia odłącz zasilanie.
- Jeśli produkt został narażony na znaczne zmiany temperatury, na przykład podczas transportu, przed podłączeniem do zasilania pozwól aż urządzenie osiągnie temperaturę otoczenia. Zgromadzona w produkcie wilgoć mogłaby doprowadzić do uszkodzenia.
- Naprawy, konserwacja i czyszczenie powinny być dokonywane przez wykwalifikowany personel.
- Wewnątrz nie znajdują się żadne części zamienne, nie należy zdejmować obudowy urządzenia
- Minimalny dystans od oświetlanych urządzeń nie może być mniejszy niż 0,2m

UŻYTKOWANIE

Urządzenie należy użytkować zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. Nie przestrzeganie zasad tutaj opisanych może doprowadzić do uszkodzeń, które nie podlegają gwarancji .

Używanie niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpieczeństwa, na przykład porażenia prądem, oparzenia, pożarem.

1. OBSŁUGA ZA POMOCĄ WYŚWIETLACZA.

Po uruchomieniu naciśnij przycisk MANU, aby wejść do menu głównego. Za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ zmień kolejne tryby i potwierdź przyciskiem ENTER.



2. STRUKTURA MENU.

Status	Wartość	Funkcja
A001-A512	001-512	Ustawienie adresu w trybie DMX
A__	A1_(1-9)	Czerwony + Niebieski + Amber – wolno-szybko
	A2_(1-9)	Żółty + Biały + Amber – wolno-szybko
	A3_(1-9)	Zielony + Różowy + Fioletowy – wolno-szybko
	A4_(1-9)	Kombinacja 9 kolorów – wolno-szybko
	A5_(1-9)	Kombinacja 3 kolorów – wolno-szybko
	A6_(1-9)	Kombinacja 6 kolorów – wolno-szybko
	A7_(1-9)	Kombinacja 3/6/9 kolorów – wolno-szybko
SA_	SA_(1-12)	Czułość mikrofonu w trybie sound
S1_	S1_(1-48)	Tryb sound 1, color jump + stroboskop
S2_	S2_(1-20)	Tryb sound 2, szybki color jump
S3_	S3_(1-20)	Tryb sound 3, wolny color jump
FLASH	F_(1-9)	Stroboskop, regulowana szybkość
SLAV	–	Tryb slave

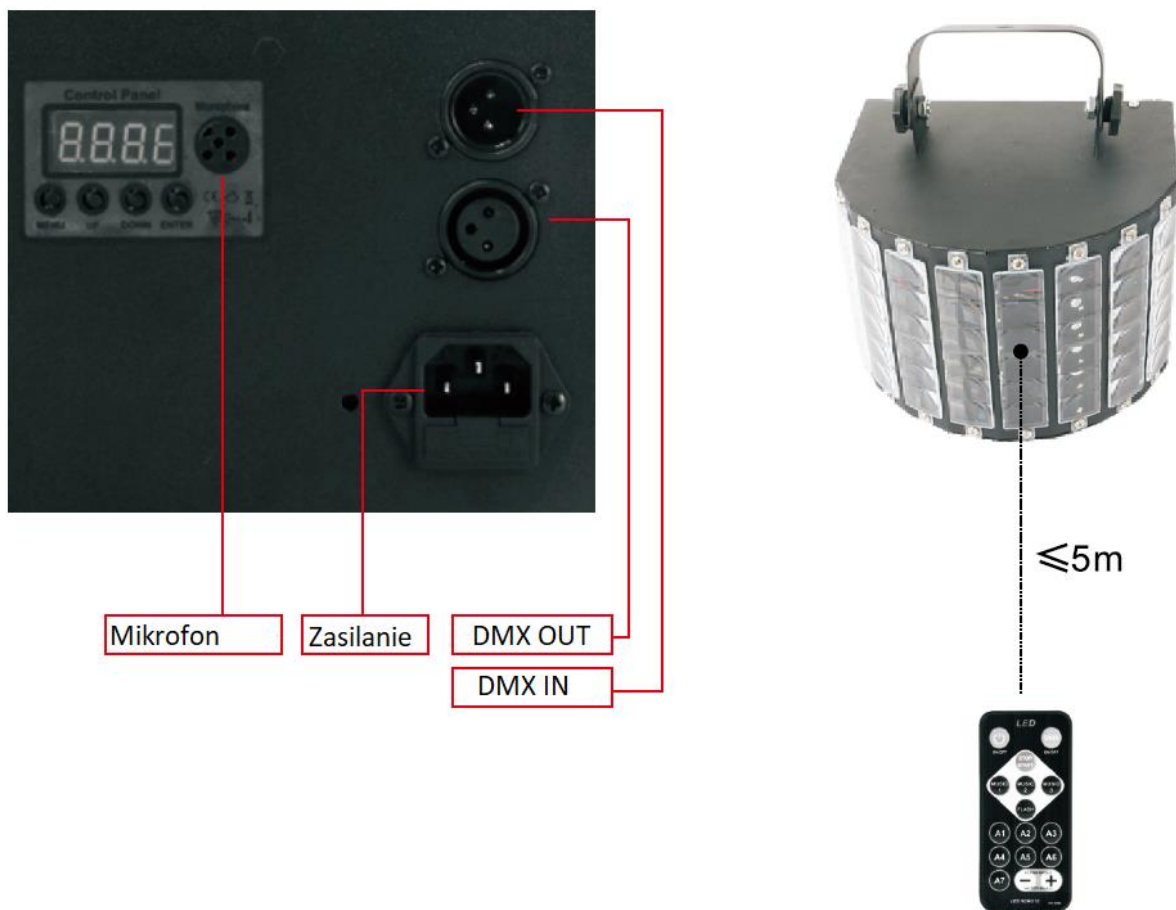
3. STRUKTURA DMX.

Kanał	Wartość	Funkcja
CH1	0-255	Master Dimmer – 0-100%
CH2	0-255	Czerwony + Niebieski + Amber – dimmer 0-100%
CH3	0-255	Żółty + Biały + Amber – dimmer 0-100%
CH4	0-255	Zielony + Różowy + Fioletowy – dimmer 0-100%
CH5	0-255	Stroboskop – wolno-szybko
CH6	0-255	Efekt rotacji – wolno-szybko
CH7	0-9	Brak funkcji
	10-29	Czerwony + Niebieski + Amber 1 – wolno-szybko
	30-49	Żółty + Biały + Amber – wolno-szybko
	50-69	Zielony + Różowy + Fioletowy – wolno-szybko
	70-89	Kombinacja 9 kolorów – wolno-szybko
	90-109	Czerwony + Niebieski + Amber 2 – wolno-szybko
	110-129	Kombinacja 6 kolorów – wolno-szybko
	130-149	Czerwony + Niebieski + Amber 3 – wolno-szybko
	150-169	Kombinacja 6/9 kolorów – wolno-szybko
	170-209	Tryb sound
210-255	Kombinacja 3/6/9 kolorów – wolno-szybko	


4. OBSŁUGA ZA POMOCĄ PILOTA.



Nr	Funkcja przycisku	Wyświetlona wartość	Opis funkcji
1	ON/OFF	ON/OFF	Wł./wył. urządzenie
2	DMX on/off	A001	Wł./wył. tryb DMX
3	STOP/START	-	Zatrzymaj/uruchom efekt
4	Music 1	S1 0	Tryb sound 1 wł.
5	Music 2	S1 1	Tryb sound 2 wł.
6	Music 3	S1 2	Tryb sound 3 wł.
7	FLASH	FL 1	Stroboskop wł.
8	A1	A1 (1-9)	Tryb auto 1 – czerwony + niebieski + amber – wolno-szybko
9	A2	A2 (1-9)	Tryb auto 2 – żółty + biały + amber – wolno-szybko
10	A3	A3 (1-9)	Tryb auto 3 – zielony + różowy + fioletowy – wolno-szybko
11	A4	A4 (1-9)	Tryb auto 4 – kombinacja 9 kolorów – wolno-szybko
12	A5	A5 (1-9)	Tryb auto 5 – kombinacja 6 kolorów – wolno-szybko
13	A6	A6 (1-9)	Tryb auto 6 – kombinacja 3 kolorów – wolno-szybko
14	A7	A7 (1-9)	Tryb auto 7 – Kombinacja 3/6/9 kolorów – wolno-szybko
15	SPEED -/+	-	Zmniejszenie/zwiększenie prędkości programu



INFORMACJA O ZUŻYTYM SPRZĘCIE ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM


UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.